

**Projekt budowlany:**

- ▶ Przebudowy przyłącza wodociągowego
- ▶ Zbiornika ścieków z przykanalikiem

**Obiekt:** Rozbudowa budynku Zespołu Szkół w Mlocku

**Lokalizacja:** Mlock, gm. Ojrzeń  
działka nr ewidencyjny 465

**Inwestor:** Gmina Ojrzeń  
06-456 Ojrzeń, pow. Ciechanowski

OPRACOWAŁ:

Jerzy Zmorzyński upr.bud. nr GT 8386/100/76

STAROSTWO POWIATOWE  
w Ciechanowie  
ul. 17 Stycznia 7  
06-400 Ciechanów

*Jerzy Zmorzyński*  
  
Uprawniony kierownik budowy i projektant  
w zakresie instalacji sieci Nr upr. GT 8386/100/76

Instalacja została przekazana do zrealizowania

z dnia 03. 12. 2008 r.  
Nr. AB. 7352-2/1082/08

Ciechanów

październik

2008 r

Pracownia Projektowa:  
**BIPEX**  
Jerzy Zmorzyński

Przedsiębiorstwo Usług Inwestycyjnych  
06-400 Ciechanów, ul. Bał. Chłopskich 13/38  
tel/fax: 023 672 21 16; e.mail: bipex@poczta.fm

### Spis zawartości opracowania

L.p.	Wyszczególnienie	Nr strony	Nr rys.
1.	Strona tytułowa	1	
2.	Spis zawartości	2	
3.	Oświadczenie projektanta	3	
4.	Odpis zaświadczenia M.O.I.I.B.	4	
5.	Odpis uprawnień projektanta	5	
6.	Opis techniczny do projektu instalacji sanitarnych	6	
7.	Rzut sytuacyjny		1
8.	Rzut parteru		2
9.	Profil przyłącza wodociągowego		3
10.	Szczegół montażu wodomierza		4
11.	Profil przykanalika ze zbiornikiem		5

*Jerzy Zmorzyński*

Uprawniony kierownik budowy i projektant  
w zakresie instalacji i sieci Nr upr. GT 8386/100/76

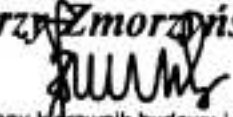
Ciechanów dn. 22.10.2008 r.

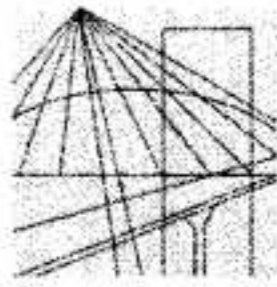
## **Oświadczenie**

Po zapoznaniu się z przepisami ustawy z dnia 7 lipca 1994 r.-  
Prawo Budowlane (jednolity tekst z 2003r. Dz.U. Nr 207, poz. 2016,  
z późn. zm.) zgodnie z art. 20 ust. 4 tej ustawy oświadczam, że dokumentacja  
techniczna zbiornika ścieków oraz przebudowy przyłącza wodociagowego  
dla rozbudowy budynku Zespołu Szkół na terenie działki nr ewid. 465  
w Młocku , gm Ojrzeń

**sporządzona została zgodnie z obowiązującymi przepisami  
oraz zasadami wiedzy technicznej**

*Jerzy Zmorzyński*

  
Uprawniony kierownik budowy i projektant  
w zakresie instalacji i sieci Nr upr. GT 8386/100/76



MAZOWIECKA  
OKRĘGOWA  
I Z B A  
INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA

Warszawa, 4 stycznia 2008

### Zaświadczenie

Pan **JERZY JÓZEF ZMORZYŃSKI**

miejsce zamieszkania:

*ul. BATALIONÓW CHŁOPSKICH 13 m 38*  
*06-400 CIECHANÓW*

jest członkiem Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa

o numerze ewidencyjnym: *MAZ/IS/3952/02*

i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia: *31 grudnia 2008 r.*

MAZOWIECKA OKRĘGOWA IZBA  
INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA  
Z-ca PRZEWODNICZĄCEGO

*[Signature]*  
mgr inż. Jerzy Kotowski

Zgodne z oryginałem

*[Signature]*  
**Jerzy Zmorzyński**

Uprawniony kierownik budowy i projektant  
w zakresie instalacji i sieci Nr upr. GT 8386/100/76  
Zaśw. MAZ. /IS/3952/02

Biuro: ul. Świętokrzyska 14 klatka B, VIlp. 00-050 Warszawa, tel. 022 336 14 02+04, fax w. 18. E-mail: [biuro@maz.piib.org.pl](mailto:biuro@maz.piib.org.pl), [www.maz.piib.org.pl](http://www.maz.piib.org.pl)  
Dział Członkowski: tel. 022 336 14 05, 022 826 11 05 w. 24, 25, 31, fax w. 26  
Komisja Kwalifikacyjna: ul. Mazowiecka 6/8 pokój 105, tel. 022 826 28 67, 022 828 34 10 w. 150, 151, fax w. 153

**STWIERDZENIE POSIADANIA PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO**  
do pełnienia samodzielnej funkcji technicznej w budownictwie

Na podstawie art. 18 ust. 5 i art. 57 ust. 3 ustawy z dnia 24 października 1974 r. - Prawo budowlane (Dz. U. Nr 38, pozycja 229) oraz § 2 ust. 2 pkt 2, § 5 ust. 2, § 7, § 13, ust. 1 pkt 4 lit. a i b.

rozporządzenia Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1975 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. Nr 8, poz. 46).

**STWIERDZAM**

że Obywatel JERZY JÓZEF ZMORZYŃSKI  
technik budowlany w specjalności instalacje i urządzenia sanitarne

urodzony(a) dnia 10.XI.1944 rok Czernice pow. Ciechanów

posiada przygotowanie zawodowe do pełnienia samodzielnej funkcji  
projektanta oraz kierownika budowy i robót

w specjalności instalacyjno - inżynieryjnej

Obywatel JERZY JÓZEF ZMORZYŃSKI

jest upoważniony:

w zakresie sieci i instalacji sanitarnych.

1. do sporządzania projektów - instalacji sanitarnych, sieci wodociągowych, kanalizacyjnych i ciepłych uzbrojenia terenu o powszechnie znanych rozwiązaniach konstrukcyjnych i schematach technicznych,
2. do kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy i robót kierowania i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych elementów instalacji i sieci oraz oceniania i badania stanu technicznego w zakresie instalacji sanitarnych, sieci wodociągowych, kanalizacyjnych i ciepłych uzbrojenia terenu o powszechnie znanych rozwiązaniach konstrukcyjnych.



Z up. Wojewody

*mjr inż. Zbigniew Leżychki*  
Ciepłota Władze

Zgodne z oryginałem

*Jerzy Zmorzyński*

Uprawniony kierownik budowy i projektant  
w zakresie instalacji i sieci Nr upr. GT 8386/100/76  
Zaśw. MAZ. /IS/3952/02

# OPIS TECHNICZNY

do projektu budowlanego zbiornika ścieków oraz przebudowy przyłącza wodociągowego  
rozbudowy budynku Zespołu Szkół w Młocku dz. nr ewid. 465

---

## 1. Podstawa opracowania:

1. Mapa sytuacyjno wysokościowa
2. Wizja lokalna obiektu
3. Projekt architektoniczno - budowlany
4. Projekt wewnętrznych instalacji sanitarnych
5. Uzgodnienia z inwestorem
5. Obowiązujące normy i przepisy projektownia

## 2. Stan istniejący:

1. Obiekt jest zaopatrywany z wodociągu wiejskiego istniejącym przyłączem PE 50.
2. Odprowadzenie ścieków do bezodpływowego zbiornika ścieków
3. Zaopatrzenie w energię cieplną do celów grzewczych z własnej kotłowni węglowej

## 3. Zakres opracowania:

► Przebudowa istniejącego przyłącza została podyktowana kolizją istniejącego z projektowaną rozbudową oraz zmianą lokalizacji wodomierza (lokalizacja oraz wyposażenie zestawu wodomierzowego zgodnie z obowiązującymi wymogami sanitarnymi)

### 1. Odprowadzenie ścieków:

► ścieki sanitarne oraz technologiczne (po neutralizacji w separatorze) odprowadzane są do bezodpływowego zbiornika ścieków poprzez przepompownię (znaczne zagłębienie instalacji pomieszczeń piwnic grawitacyjny odpływ znacznego zagłębienia posadowienia zbiornika)

► Zaprojektowano:

- separator tłuszczu (typ. ST-2P; De 110; H=1,80;  $\phi$  1,0 firmy WOBET-HYDRET lub równoważna)
- przepompownię ścieków (typ. P100/3,0 z pompą EBORA DW VOX 100RA; De 160; H=3,0;  $\phi$  1,0; firmy WOBET-HYDRET lub równoważna)
- Zbiornik ścieków DN 160;  $\phi$  1,50; L= 3,50; firmy WOBET-HYDRET lub równoważny)

## 4. Uwagi:

1. Przebudowę przyłącza wodociągowego należy uzgodnić z dostawcą wody
2. Zastosowane materiały oraz urządzenia winny posiadać wymagane certyfikaty lub aprobaty techniczne.
3. Ewentualne zmiany w stosunku do niniejszego opracowania wymagają akceptacji inwestora i autora opracowania.
4. Roboty należy wykonać zgodnie z obowiązującymi normami i warunkami technicznymi wykonania i odbioru robót.
5. Montaż urządzeń (separatora, przepompowni, zbiornika ścieków) wykonać zgodnie z instrukcją dostawcy
5. Przed zasypką należy wykonać inwentaryzację geodezyjną.

*Jerzy Zmorzyński*

Uprawniony kierownik budowy i projektant  
w zakresie instalacji i sieci Nr upr. GT 8386/100/76

**PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA DZIAŁKI**

rozbudowy budynku Zespołu Szkół w Młocku o zespół żywienia

SKALA 1 : 500

**Inwestor:** Gmina Ojrzeń, 06-456 Ojrzeń

**Budowa:** Młock, dz. nr ewid. 465, gm. Ojrzeń

STAROSTA CIECHANOWSKI  
 FORMULARZ CENOWY I ASPEKT EKONOMICZNY I SĄDOWY  
 06-460 w Ciechanowie, ul. Wyzwolenia 10 a

W sprawie konkursowej...  
 data: 6.03.2008  
 2431-5/2008

Opis: data 6.03.2008

Z U.P. STAROBYTY  
 Z L. S. ZIMORZYŃSKI  
 WIT Inż. ZIMORZYŃSKI  
 Inżynieria Powiatowy  
 ul. Wyzwolenia 10, Ciechanów  
 Kierownik: Inż. Jerzy Zmorzyński  
 Kierownik: Inż. Jerzy Zmorzyński

**LEGENDA:**

1. Proj. rozbudowa budynku o zespół żywienia
2. Istniejący budynek Zespołu Szkół
3. Proj. zbiornik ścieków PE; V= 6,0 m<sup>3</sup>
4. Proj. separator tłuszczu
5. Projektowana przepompownia ścieków  
 PVC 160 proj. przykanalik PCV φ 160 mm  
 — w 50 — ist. przyłącze wodoc. PE φ 50 mm  
 PE 50 proj. przebudowa przyłącza wodoc.

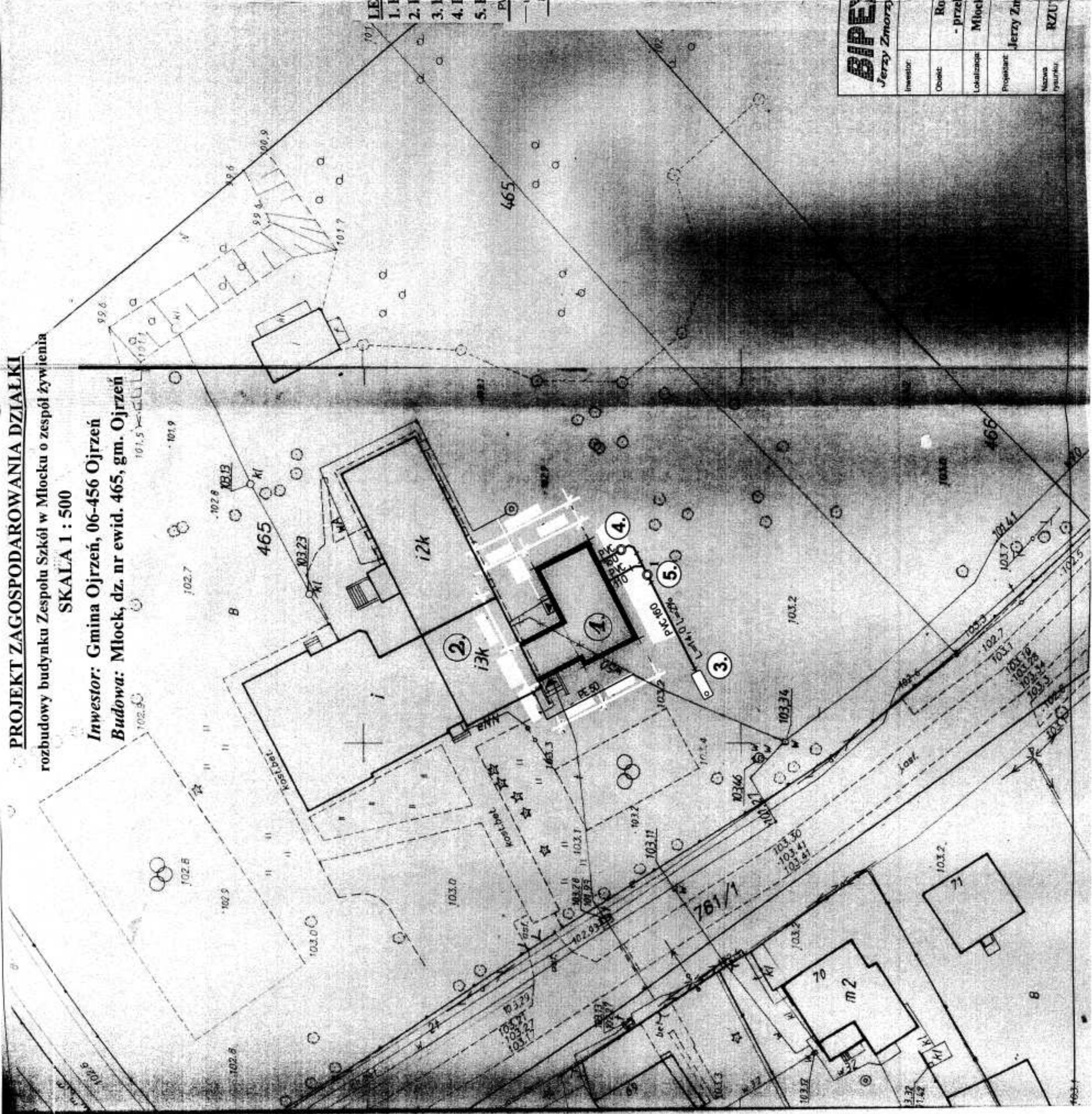
STAROSTWO POWIATOWE  
 w Ciechanowie  
 ul. 17 Sierpnia 7  
 06-400 Ciechanów

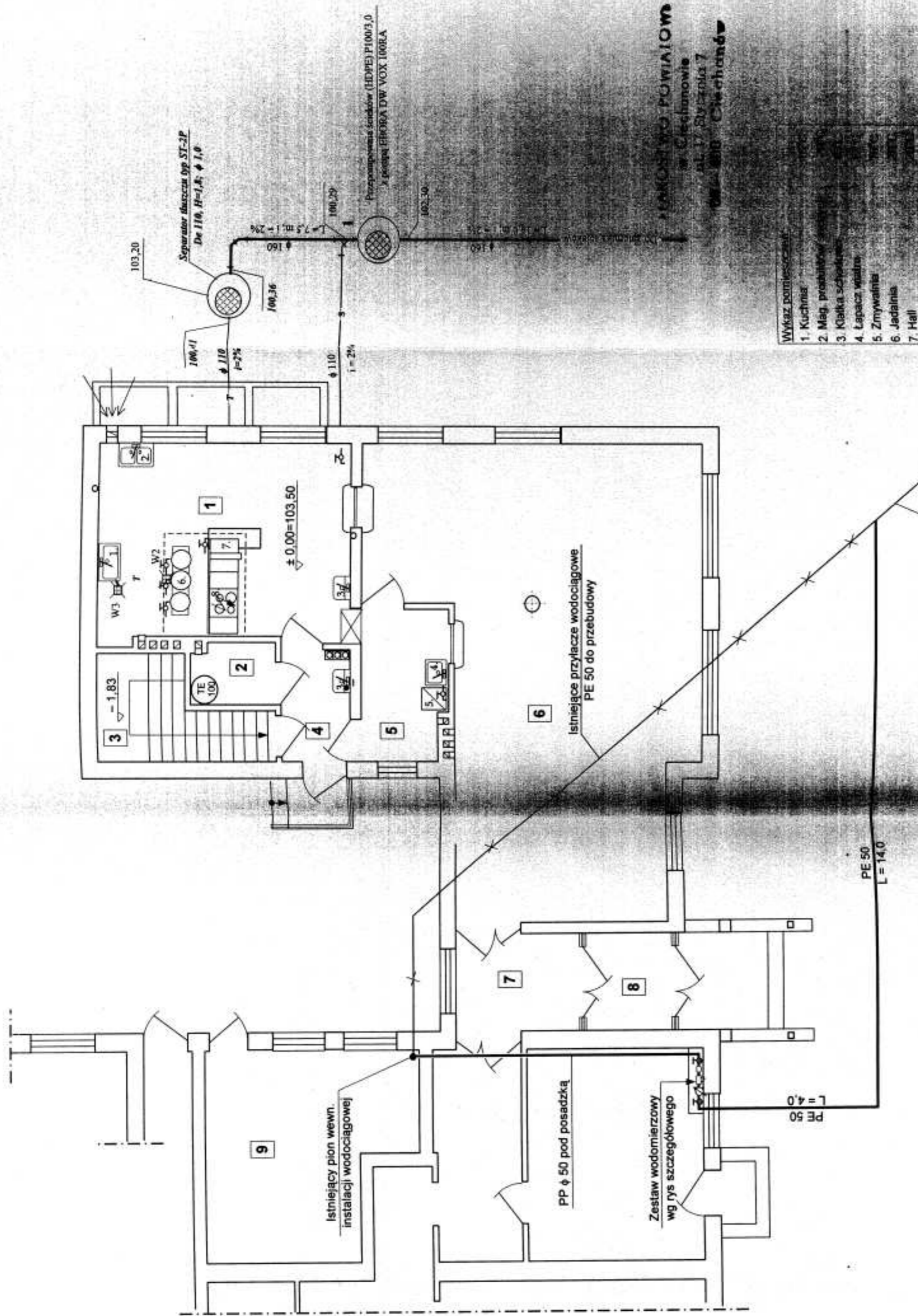
Należy załączyć załącznik do zgłoszenia  
 budowy (projekt techniczny)  
 z dnia: 03.12.2008 r.  
 Nr: AB.9352-2/1082/08.

**BIPEX**  
 Jerzy Zmorzyński

Przedsiębiorstwo Usług Inwestycyjnych  
 ul. Batalionów Chłopskich 13/38, 06-400 CIECHANÓW  
 tel/fax: 023 672 21 16; e-mail: bipex@poczta.fm

Inwestor:	Gmina Ojrzeń	Skala:	1:500
Obiekt:	06-456 Ojrzeń, pow. ciechanowski	DNK:	X.2007 r
Lokalizacja:	Rozbudowa budynku Zespołu Szkół - przebudowa przyłącza; zbiornik ścieków Młock, działka nr 465		
Projektant:	Jerzy Zmorzyński nr. upr. GT 8386/10076		
Nazwa rysunku:	RZUT SYTUACYJNY		
		Nr rys. <b>I</b>	





- Wykaz pomieszczeń
1. Kuchnia
  2. Mag. produktów
  3. Klatka schodowa
  4. Łazienka
  5. Zmywalnia
  6. Jadalnia
  7. Hall

**BIPEX**  
Jerzy Zmorzyński

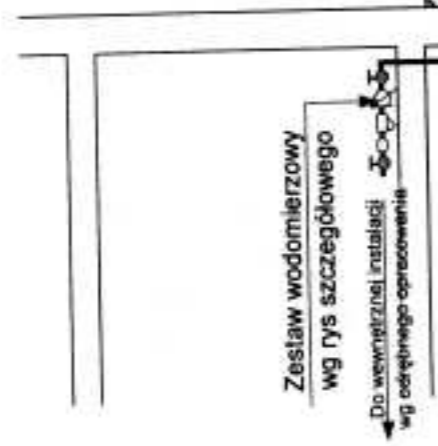
Pracownia Projektowa i Wykonawcza  
ul. Bohaterów Getta 10, 20-030 CHECHANÓW  
tel./fax: 22 73 73 73 73, e-mail: bipez@poczta.onet.pl

Investor	06-456 03 03
Obiekt	Rozbudowa budynku
Lokalizacja	- przebudowa przyłączy
Projektant	Jerzy Zmorzyński
Nazwa rysunku	RZUT PARTERU

Skala: 1:100  
Data: 2007 r.

Wewnętrzna instalacja wod-kan wg obowiązujących przepisów





istniejące przyłącze PE 50

Taśma ostrzegawcza

siatka metaliczna

Obsypka płaskowa gr. 15 cm

Załamanie 90°

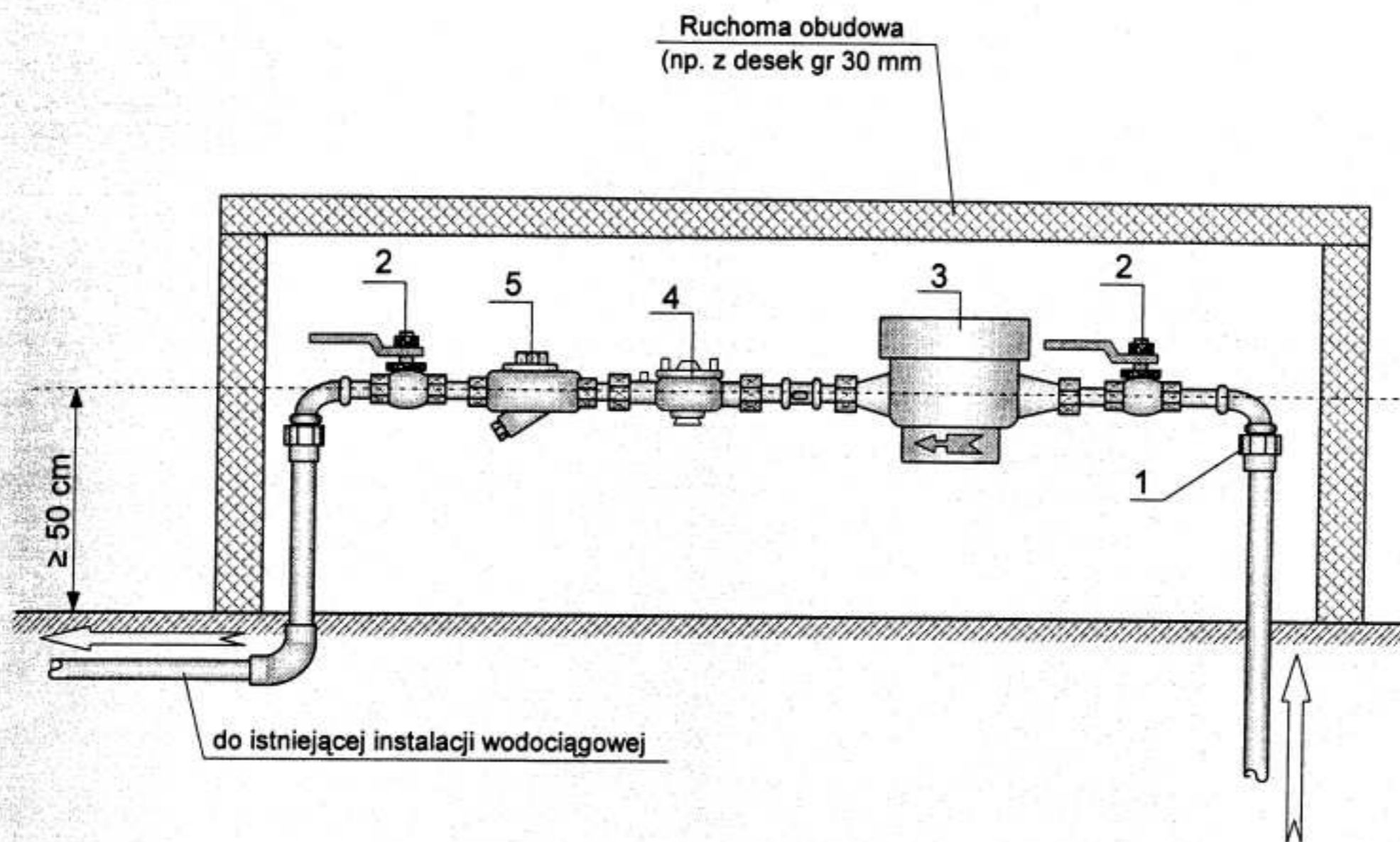
p.p = 96,80			
Rzędna terenu	103,30		103,20
Rzędna osi przewodu	101,50		101,40
Zagłębienie	1,80		1,80
Material/spadek		50	i=5‰
Odległości	4,0		18,0
Długość	0,00		4,0

URZĘDOWO POWIATOWE  
w Ciechanowie  
ul. 17 Sierpnia 7  
18-400 Ciechanów

**BIPEX**  
Jerzy Zmorzyński

Przedsiębiorstwo Usług Inwestycyjnych  
ul. Batalionów Chłopskich 13/39, 06-400 CIECHANÓW  
tel/fax: 023 672 21 74, e-mail: bipexpoczta@poczta.fm

Projektant:	Jerzy Zmorzyński nr upraw. G3
Wykonawca:	06-456 Ojrzec p.p. (niekomercyjny)
Obiekt:	Rozbudowa budynku Zespołu Szkół - przybudowa przyłączy
Skala:	1:100
Localizacja:	Młock, gm. Ojrzec
Data:	X.2007 r.
Projektant:	Jerzy Zmorzyński nr upraw. G3
Nazwa rysunku:	PROFIL PRZYŁĄCZA
Strona:	3



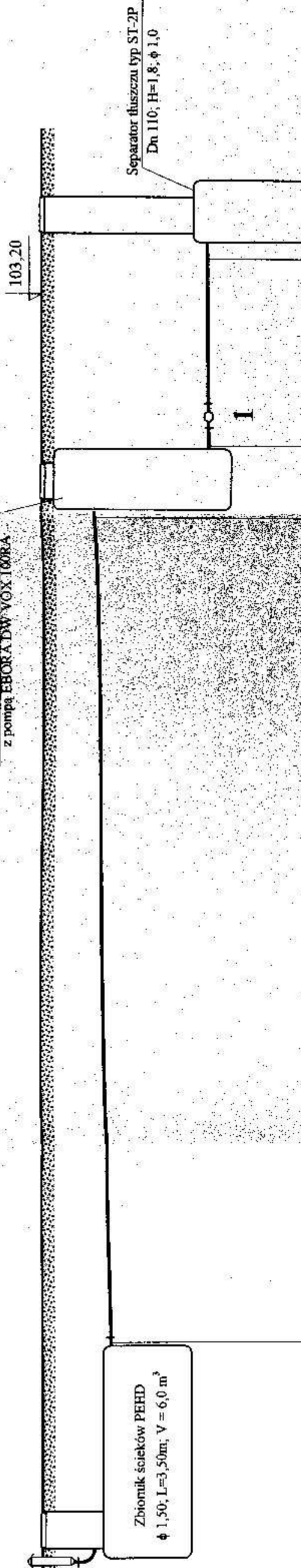
1. - Złącze przejściowe PE/stal
2. - Zawór kulowy Dn 32 mm
3. - Wodomierz JS Dn 25 mm (z odzysku)
4. - Zawór antyskażeniowy *Danfoss* BA 2760 Dn 25 mm
5. - Filtr siatkowy Dn 25 mm

Zestaw wodomierzowy zamontować na konsoli stabilizującej

STAROSTWO POWIATOWE  
w Ciechanowie  
ul. 17 Stycznia 7  
08-400 Ciechanów

 <b>Jerzy Zmorzyński</b>		Przedsiębiorstwo Usług Inwestycyjnych ul. Batalionów Chłopskich 13/38, 06-400 CIECHANÓW tel/fax: 023 672 21 16; e.mail: bipex@poczta.fm	
Inwestor:	<b>Gmina Ojrzeń</b> 06-456 Ojrzeń pow. ciechanowski		
Obiekt:	<b>Rozbudowa budynku Zespołu Szkół</b> <b>- przebudowa przyłącza; zbiornik ścieków</b>		Skala: bez skali
Lokalizacja:	<b>Młock, gm. Ojrzeń działka nr 465</b>		Data: X.2007 r
Projektant:	<b>Jerzy Zmorzyński nr.upr.GT 8386/100/76</b>		<b>Jerzy Zmorzyński</b> Uprawniony inżynier budowy i projektant w zakresie instalacji i sieci Nr upr. GT 8386/100/76
Nazwa rysunku:	<b>SZCZEGÓL ZESTAWU WODOMIERZA</b>		Nr rys. <b>4</b>

Przeprowadzenie ścieków (HDPE) P100/3.0  
z pompą EBORA DW VOX 100RA



p.p = 96,80

Rzędna terenu	103,20	103,20	103,20
Rzędna osi przewodu	102,02	100,29	100,36
Zagłębienie	1,18	2,91	2,84
Material/spadek	PVC φ 160; i=2%		
Odległości	0,00	14,0	17,5
Długość	0,00	14,0	17,5

# ZAKŁAD USŁUG WODNYCH

dla Potrzeb Rolnictwa w Mławie  
06-500 Mława, ul. Nowa 40 woj. mazowieckie

2142/08

Mława 12.12.2008r.

Telefony centrali:

Zaplecze techniczne

ul. Nowa 40  
(023) 654-38-77

Administracja:

dotychczasowa ulica:  
ul. Skonieckiego 2  
nowa ulica:  
ul. Stefana Roweckiego  
„Grot” 4

tel.  
(023) 654-35-41  
(023) 654-99-94  
tel. fax  
(023) 654-41-92

Konto:  
Bank PEKAO S.A.  
43 1240 5598 1111 0000 5031 9602

Regon  
000822848

NIP  
569-000-29-98

e-mail:  
zow\_mlaw@pro.onet.pl

www.zuwmlawa.pl

URZĄD GMINY		
06-466 Ojrzeń		
WPEŁ- NIŁO	2008 -12- 17	
skierowa	termin zał	czyrano
<i>Pan K...</i>		<i>G...</i>

Gmina Ojrzeń  
06-546 Ojrzeń

## DOTYCZY: Rozbudowy budynku Zespołu Szkół w m. Młock gm. Ojrzeń

Zakład Usług Wodnych dla Potrzeb Rolnictwa w Mławie akceptuje przedstawiony projekt przebudowy przyłącza wodociągowego do budynku Zespołu Szkół znajdującego się na działce nr 465, w m. Młock gm. Ojrzeń z następującą uwagą:

- projektowany zbiornik na ścieki usytuować w odległości minimum 5 metrów od istniejącego przyłącza wodociągowego

Wszystkie koszty związane z w/w inwestycją ponosi Inwestor.

W/w roboty muszą być wykonywane pod nadzorem ZUW Mława.

z up. DYREKTORA

mgr inż. Hanna Kulesza  
Kier. Dz. Przyg. Prod.